

Brașov, 5 Septembrie v.

Cel mai important eveniment în monarhia noastră este adică noua încercare ce se face spre a împăca naționalitățile din Boemia.

Tote stăruințele de a stabili un pact între Cehii și Germanii Boemiei au rămas până acuma fără de rezultat, din cauză că Germanii au pretins ca Boemia în privința administrativă să fie împărțită în două, după districte naționale, așa ca în cercurile germane limba oficială să fie numai cea germană și aceste să corespundă cu cercurile cehice numai în limba lor.

Cehii nu se învoiesc nicicum cu aceste condițiuni, deoarece nu vor ca prin împărțirea administrativă să rupă în două regatul Boemiei și erăși nu vor ca limba cehică să fie eschisă din cercurile curate germane ale Boemiei.

Acum erăși s'au început tractări de împăcare între căpeteniile naționale ale ambelor părți și precum se anunță, se propun acum Germanilor din Boemia următoarele puncte de împăcare: 1. Un senat german la curtea de apel din Praga. 2. Consiliul școlar al țării și 3. consiliul de cultură al țării să fie împărțit în două. 4. În cestiunile naționale să se formeze în dieta boemă curii după naționalitate. 5. Un despărțământ german în guberniul Boemiei.

Este caracteristic, că deodată cu ventilarea cestiunii încoronării s'au pus în lucrare și nouele încercări de împăcare. Firesce, că încoronării în Boemia ar trebui să-i premergă un pact ăre-care între cele două naționalități, căci la din contră nici ca ceremonie ea n'ar avea înțeles. Guvernul mai dorește a face să înceteze și pasivitatea Germanilor față cu dieta boemă.

Destul că în tabăra cehă ca și în cea germană este adică la ordinea zilei cestiunea împăcării. Eri a fost mare conferința a deputaților germani în Praga și, precum ni s'a telegrafat adică, comitetul executiv al deputaților dietali germani se declară gata a intra în tratări pentru stabilirea unei înțelegeri cu Cehii.

Dér Germanii pun nisce condițiuni, cari anevoiă vor pute fi primite de guvern. Ei ceră adecă ca guvernul să ia o atitudine în principiu preventore față cu cestiunea împăcării și încă înainte de a se începe tractările de împăcare guvernul să se declare pe față în contra încoronării monarhului ca rege al Boemiei.

Pretențiunea acesta din urmă nu-o va pute implini guvernul din simpla cauză, că atunci ar avé pe toți Cehii, pe moderații ca și pe radicalii, în contra sa.

Și așa strigau foile Cehilor tineri, că condițiunile Germanilor le pot primi numai conservativii feudali, niciodată însă poporul ceh. Ce vor dice ele acuma?

Intre astfel de împrejurări

planul celor de la guvern de a stabili o împăcare măcar între elementele moderate ale ambelor naționalități va face fiasco, căci nici conservativii și feudali nu vor primi a intra în tractări sub condițiunea de a renunța la încoronare.

Din contră ni-se pare, că cestiunea încoronării este tocmai, pe care cei de la guvern pun cea mai mare greutate. Acesta o dovedește și limbajul organului lui Rieger, care față cu nemulțămirea Ungurilor și cu amenințările lor declară, că cei diu Cislaiania nu numai că nu se vor spăria de uniunea personală, dér se vor bucura chiar din punct de vedere financiar, decât Ungurii ar săvârși-o.

Să vedem acum ce va răspunde d-lu Taaffe la propunerea Germanilor din Boemia.

DIN AFARĂ

Politica de pace.

„Kölnische Zeitung” publică o corespondență caracteristică din Petersburg despre politica de pace în Europa, în care se dice între altele: Ocasional mai că te-ai amăgi să nu crești că-i comedia, când auzi din dreapta și din stânga dinainte și dindără acesli imnuri de pace, încât de larma cea multă de pace ai pute crede momentan, că totul e serios gândit și că n'ar trebui să ridem. În Germania citești de mult pe toți stălpii de graniță ai imperiului „pax vobiscum”; în Austria, în Italia e cam tot așa; lordul Salisbury nu întârzie a se ridica la ori-ce ocaziune publică și a se inclina către toate statele din lume cu un „pax vobiscum”; Carnot asudă de mania de pace, chiar Boulanger nu cunoște nimic mai sublim, decât a păstra Europei pacea, fără a mai vorbi de d-nii Kalnoki, Crispi, Giers, de Turcia, de Serbia și de Bulgaria. Gazeta de Moscova exprimă cu același ton din peptă convingerea, ca și „Norddeutsche Allgemeine Zeitung” ori „Matin”; în astfel de împrejurări nici chiar așa numitul tatăl minciunilor nu se poate lămurii, că cine anume minte și cine nu. Căci, cumcă cu toate astea se minte, și încă se minte cu totul fără măsură în acestă politică a noastră de adică și cu acestă pace din toate părțile, nu se indoesce nici chiar cel mai credul fantast, cum obiectuesce a fi Hanns Plebs, în momentele sale cele mai trépe.

Circulara opozițiunei bulgare.

Am împărțit ări despre o circulară, ce doispredece conducători ai partidelor opoziționale bulgare au trimis-o prin țera cu ocaziunea onomasticeii Țarului. Etă cuprinsul circularii: Cetățenii sunt invitați să ia parte la serba rea onomasticeii Țarului dela 30 August. În aceea și se desvârlue monumentul ridicat Țarului liberatoră Alexandru II în orașul Samora de lângă Volga; pe pedestal în drépta e Bulgaria în lanțuri, ea se rógă lui Dumnezeu să o libereze, reprezentându totodată și liberarea tuturoră Slavilor. La Te-Deumulă din catedrala din Sofia sunt invitați toți cetățenii, fără deosebire politică și de partid, cari să se rógă lui Dumnezeu

să asculte rugăciunile ferbinți ale Bulgariei de pe monument.

Urmărirea revoluționarilor rași.

De când s'a descoperit în Macedonia complotul grecului Pikiou în contra întregității imperiului otoman, complot în care fusese amestecat și consulul grec din Monastir (Bitolia), de atunci guvernul otoman procede cu cea mai mare energie în contra revoluționarilor greci, cari sunt susținuți pe ascuns de guvernul din Atena. În zilele acestea un alt grec, anume Pișka, a fost condamnat de tribunalul militar turcesc din Monastir la 3 ani închisore pentru uneltiri, cari implică crima de înaltă trădare în contra Porții. Fiul lui Pișka, funcionar la drumurile de feră grecesc, ale cărui scrisori au fost considerate de autoritățile turcesc ca probele cele mai îngreunătoare, a fost osândit în contumaciă la 9 ani închisore.

SCRILE ZILEI

Regele României a primită din partea Președintelui Republicii Venezuela și din partea Președintelui Republicii Dominicane câte o scrisore de felicitare, drept răspuns la notificarea ce li-s'a făcută, că principele Ferdinand a fost desemnat ca moștenitoră presumpțivă ală Coronei și a primită titlul de Alteță regală, principe ală României.

Oficeri austro-ungari în armata română. D-lu Xenophon Român, fost locotenent de infanterie în armata austro-ungară, s'a primită în armata română pe ziua de 30 August 1889; D-lu Sabiu Hodoș, fost locotenent de infanterie în armata austro-ungară, s'a primită în armata română pe ziua de 30 August 1889; D-lu Alexandru Dragalina, fost sublocotenent de infanterie în armata austro-ungară, s'a primită în armata română pe ziua de 30 August 1889, — toți trei cu gradul și cu vechimea în gradul dela data când au fost înaintați în armata austro-ungară.

Stipendiști ai societății „Transilvania.” Duminecă, 3 Septembrie, Comitetul „Societății Transilvania” din Bucuresc, compus din distinși bărbați: Lupașcu, Mișailă, Ciurea, Rașiu, Manliu, Precupă, Alexiu și alții, întrunindu-se, au acordat d-lui G. Candrea (din comuna Neagra, în Munții apuseni), student la universitatea din Bucuresc, o bursă (stipendiu) de 1500 lei pe an, ca să-și urmeze studiile la facultatea de filosofie din Viena. De asemenea a mai acordat un ajutor de 1500 lei și d-lui I. Sêrbu din Rudăria (Bănat), spre a-și pute face în anul curentă esamenele de Doctorat în filosofie la universitatea din Viena. Indatoririile impuse stipendiștilor sunt, ca după terminarea studiilor să servescă în patriă.

Ghiarele Kulturgyletului în Blășiu. Lui „Egyetértés” i-se telegrafiază din Clușiu, că în cursul unei acesteia se va deschide o școlă a Kulturgyletului, ridicată cu o cheltuială de 15,000 fl., în Blășiu, „cel mai important loc ală Ardélului din punct de vedere național.”

Au colo! Au pățit-o Blășienii, numai să-și procure pinten, căci și așa

la vara calului Blășiu are să fie jidano-maghiar. Nu-i vorba, îndrăsnela jidano-maghiară kulturgyletistă e fără sémă, decât crede, că cu atâtea școle românesc în Blășiu se va găsi vr'un Român, care să-și arunce copilul în cazanul maghiarisării kulturgyletiste.

D-lu N. F. Negruțiu, confratele nostru din Gherla, după o cură mai îndelungată la băile din Vâlcele, a petrecut vre-o 14 zile în Brașov, în mijlocul nostru, spre a se recrea. Cu trenul de eri d-lu Negruțiu s'a reintors acasă. Îi dorim din adenculă inimei deplină însănătoșare.

Maltratați. Dilerii Irimie Pascovici și Ion Aldea au fost maltratați de lemnarii Iohann și Andreas Gusbeth așa de tare, încât a trebuit să fie duși în spital. Totu acești doi bătași au maltratată și pe Ion Forilă, pe care l'au aruncat în canalul din ulița de lături în Brașov-vechiu. Bătașii sunt dați pe mâna judecătorei penale.

Pungași. În săptămăna trecută a fost arestat la gara de aci individul Leopold Deutsch, care încercase să fure mai multor dame portofoliile cu ban. Pungașul venise cu trenul din Pesta. Poliția l'a trimis sub escortă în Csaba, de unde e.

Omor. În noptea de Vineri spre Sâmbătă, poșta, care mergea dela Sepsi-Sângeorgi către Feldiără, a fost jefuită și visitiulă omorită. Gendarmii au găsit cadavrul visitiului, care fusese împușcat, pe marginea unui păru, nu departe de șosea ce legă Simeria cu Vâlcelele, ări într'o vâgăună aflară scrisori arse și bucăți din săculeții de ban. Căi cu carul au fost găsiți în pădure. Bani furați sunt 824 fl. 55 cr., afară de scrisorile recomandate. Criminalii sunt urmăriți.

Persecutarea limbei române în Bucovina.

O corespondență particulară către „Revista Politică” din Suceava spune, că într'un sat întră Gendarmii de două tablele dela intrarea în sat jos la pământ și le confiscă; de ce? pentru-că tablele acelea pörtă inscripțiunea satului și a ținutului politic, de care se ține satul, în limba românesc. Cine să răspundă pentru astă desconsiderare a § 19 ală legii fundamentale? Nu deputații așa diși naționali? Nu-i datoră lor să facă interpelare în dietă? Căpitani demandă parochiateloră gr.-or. a purta corespondența cu dênșii în limba nemțescă, erăși neșind sémă de dispozițiunile §-lui 19 ală legii fundamentale de stat. De aceea însă pe deputații așa diși naționali nici capul nu-i dore...

Acum se deschide linia căii ferate Vama-Moldovița și placatele se fac în limba nemțescă, polonă și rutenă, timbrându-se astfel țera noastră de țera slavă sub regim nemțesc. Se mai pôte plesni în față mai puternic elementul românesc băstinaș din țera acesta? Cu toate acestea deputații așa diși naționali tac și vor tăce ca peșele și la sesiunea dietală viitoare. Pot ei pretinde așa-déră, că suntă previghetori credincioși ai intereseloră noastre naționale? E timpul su-

premă, ca noi să luăm bine seama, cui avem să ne dăm voturile la alegerile viitoare...

„Revista Politică“ observă, că acum adouă ore i-se comunică această ilegalitate. Cine ar crede, dice ea, că astfel de bașbuzucii se pot făptui în Austria cea constituțională și civilisată? Tote comunele din Bucovina au dreptul de-a întrebuința limba românească ca limbă oficială în tote actele lor interne și externe, și nimeni nu se poate atinge nepedepsit de acest drept garantat prin legile fundamentale de stat. „Dacă comunele noastre nu fac întrebuințare de acest drept, este vina lor; despre unele auzim, că ar introduce bucurse limba română în cancelariile lor, însă nu au scriitori români; altele, care-i au, nu au curajul să o facă, temându-se de căpitanii c. r., cari nu știu românește. Se dice, că acești căpitani, de frică, ca să nu-și piardă postul, ar căuta să impedeze introducerea limbii românești în vr'o comună și, poate, că i-ar persecuta chiar pe introducătorii: un lucru, pe care noi nu-l putem crede și care arate numai lipsa de bărbăție și de cunoștință de legi la oamenii noștri. Noi dicem: *gloria acelei comune, care va introduce cea dintâiu limba românească în cancelaria sa și pe tablele de pe teritoriul său!* Rugăm cu tot adinsul pe onoratul nostru corespondent, să nu vorbească vag, ci să ne comunice apriat, când și în care sat a dat gendarmii jos tablele românești? Noi vom cere pedepsirea vinovaților. Dacă nu va asculta guvernul de glasul nostru, dacă nu vor voi să iee în mână treba acesta deputații noștri, noi ne vom adresa la un deputat străin din Reichsrath și l vom ruga, să ne apere în contra acestor ilegalități...”

Tristă lucru, dacă Românii din Bucovina au ajuns să ceară sprijinul de puțai străini, pentru că deputații lor *naționali* n'au și nu văd. Românii însă nu se lase, ci să useze de dreptul ce li-l dă constituția și legea în contra persecuțiilor și nedreptăților. Să ceară cu stăruință pedepsirea criminalilor, er pe deputații *naționali*, cari nu se interesează de trebile românești, să și-i insemne bine!

Aniversarea luării Griviței.

Cetim în „Monitorul Oficial“ din București:

„Din ziua din 30 August, aniversarea memorabilei lupte de la Grivița, fiind o dată strălucită pentru armată, s'a serbat și în anul acesta, ca în anii trecuți, ca o zi scumpă făcărui Român.”

M. S. Regele și A. S. R. Principele Ferdinand au asistat la orele 10 a. m., în biserica mănăstirii Sinaia, la parastasul ce s'a oficiat de Sfinția Sa arhierul Gherasim Pitișteanu în amintirea eroilor căduți în acea zi, precum și Te-Deumul de mulțumire pentru izbândile săvârșite de armată pe câmpiele Bulgariei.

Mai erau prezinți la biserică principele Dimitrie Ghika, d. general Barozzi, șeful casei militare a M. S. Regelui, d. dr. Severeanu, efor al spitalelor civile, d. inspector general dr. Theodory, d. Garofidi, prefectul județului Prahova, d-nii căpitan Müller, atașat militar, și locotenentul de Brockem dela legațiunea Germaniei, d. Al. Ghika, consul general al României la Buda-Pesta, d. colonel Lahovary dela marele stat major, d. colonel Palladi, comandantul regimentului 3 liniă cu toți ofierii batalionului din garnisonă, d. primar și un mare număr de notabilități domni și domne, cari se aflau la Sinaia, precum și un public însemnat și sătenii veniți din comunele apropiate, cari purtau frumosul nostru costum național.

O companie din regimentul 3 liniă cu drapel și muzică a dat onorurile militare.

După terminarea serviciului divin, Majestatea Sa și Alteța Sa Regală primară defilarea companiei și apoi, urmați de tote persoanele prezente, s'au îndreptat pe jos către baracamantul trupei.

Aci regele trecu în revistă batalionul ce adăsta în liniă de bătaie pe platou, fiind forte viu aclamat; după aceea a intrat în pavilionul frumos impodobit cu verdeață, flori, corone și drapel cu colorile naționale, unde Majestatea Sa Regele a oferit un dejun omenilor din întregul batalion.

Regele și Principele, împreună cu invitații și ofierii, asistară la dejunul soldaților, gustară din mâncarea lor, convorbiră cu multă plăcere cu fie-care, simțind o adevărată bucurie a se afla în mijlocul lor.

Colonelul Palladi, comandantul regimentului, ridicându un pahar, bău în sănătatea Regelui, Reginei și a Principeiului Ferdinand, scumpul lor camarad de arme. Acest toast a fost acoperit de o nesfârșită aclamare din partea ofierilor, a soldaților, precum și a numerosului public, ce se afla împrejurul pavilionului.

Majestatea Sa Regele ridică paharul și bău în sănătatea regimentului 3 liniă, care are onorul a număra în rândurile sale pe iubitul său moștenitor presuntiv.

Acest toast asemenea a fost forte viu aclamat.

Apoi Regele și Principele se mai întreținură, cu obicnuita lor afabilitate, cu persoanele prezente și, mulțumind la toți de partea ce luară la această serbare militară, se urcară în trăsuri curții și porniră la castel în aclamările prelungite ale tuturor.

La ora 1, Majestatea Sa Regele intru la dejun pe d-l general Manu, ministru de resbelu, și mai mulți ofieri ce se aflau în vilegiatură la Sinaia, precum și toți ofierii batalionului în număr de peste 30 persoane.

Pe la sfârșitul mesei Regele, luându paharul, închină pentru iubita sa armată, dicându următoarele cuvinte:

„30 August, lupta sângeră dela Grivița, a stabilit numele nostru militar. Serbăm d-er în fa-care an cu mândria această dată însemnată pentru armată și ne amintim cu recunoștință de aceia cari, prin vitejia și sângele lor, au întemeiat neatrănarea României.

„Sigur fiind, că armata va împlini în viitor ca și în trecut sfânta sa datorie, închină acest pahar în sănătatea sa.”

„Să trăiască iubita noastră armată!”

Acest toast a fost acoperit de urările cele mai vii; er d. general Manu, ridicându paharul, răspunse prin următoarele cuvinte:

Sire! Alteța Regală! Serbăm astași aniversariul unei zile, în care ne-a fost dat să deșeptăm gloria strămoșească.

Serbăm o zi, în care ne-a fost dat să lucrăm la neatrănarea țerei noastre.

Serbăm o zi în amintirea acelor, cari și-au plătit tributul de sânge pentru a dobândi și una și alta.

În capul nostru v'ați aflat Majestatea Voastră și cu pilda și cu fapta.

Alături cu Majestatea Voastră, M. S. Regina ne-a înbărbătat și ne-a alinat suferințele.

Tradițiunile trecutului este datoria generațiunii următoare a-le mântin și în viitor: Suntem fericiți a vedea în capul acestei generațiuni pe A. S. R. Principele Moștenitor.

Aceste tradițiuni nu se pot mântin decât cu disciplina și cu instrucțiunea militară. Și în această privință Majestatea Voastră sunteți suprema expresiune; er noi ne vom sili a Vă urma.

În numele armatei române, dați-mi voie, Sire, a striga:

Să trăiți Majestatea Voastră! Să trăiască M. S. Regina! Să trăiască A. S. R. Principele Moștenitor.

Aceste cuvinte au fost acoperite de urările cele mai căldurose și îndelungate din partea asistenților.

După dejun, Majestatea Sa și Alteța Sa Regală s'au mai întreținut încă multă timp cu ofierii despre faptele gloriose ale resbelului trecut, și la orele

3 și jumătate, s'au retras în apartamentele lor.

M. S. Regina, a cărei inimă și gândire este totdeauna către țară, a telegrafat M. S. Regelui, că în amintirea acestei zile a bătut în sănătatea voinicii noastre armate.

Asemenea M. S. Regele a primit cu cea mai viă plăcere numeroase depeși de felicitare din tote părțile țerei, precum și mai multe persoane s'au înscris la Castel.

Afacerea Kokán.

Ascultarea martorilor.

Soția acusatului, d-na Seraphina Kokán, o femeie înaltă, bine făcută, fața ei cu trăsuri fine, acoperită pe jumătate o'un velt, cam de vr'o 35 de ani, declară că vrea să se folosască de beneficiul ce i-l dă legea și se abține dela ori-ce depunțiune. Asemenea se abține și socrul acusatului, Iosif Reiter.

Martorul Iosif Gyurkovics, directorul comptabilității centrale în ministeriu, spune că Kokán a administrat dela 1888. afară de cassa lui, și cassele espoziției ungurești din Bruxella și Barcelona, d-er nu în mod oficial. Cassa espoziției regnicolare din Pesta, ce-o administra Kokán, era mai mult o cassă mică (Handkasse). Cât pentru scontrarea casselor, dice martorul că acestea nu se întemplantă niciodată fără de veste.

Preș.: Cine păstra duplicatul cheilor cassei? — Martorul Gyurkovics: Duplicatul se păstrează sigilate la banca de credit ungară. Aceste chei se pot folosi numai la ordinul direct al ministrului. — Preș.: Auți, Kokán, ce spune martorul despre păstrarea duplicatelor. — Kokán: Nu mă îndoiesc, că d-l consilier reg. și-a dat părerea în bună credință, d-er repetă, că și altcineva a mai umblat la cassă și a luat din ea bani.

Votant Kalosy: A fost cu puțință, ca unii funcționari de comptabilitate să prevestească pe Kokán despre scontrare și să aducă protocolul în consonanță cu datele ce se aflau la el? — Martorul Gyurkovics: A fost cu puțință.

Martorul acesta mai spune apoi, cum se făcea scontrarea de unul său de doi amployați, numărându-se banii din cassă, și că cassele s'au aflat la scontrare totdeauna în ordine.

Victor Müller, funcționar de comptabilitate în ministeriul de agricultură, dice că în anul trecut, când Kokán își luase concediu, el a administrat provisoriu cassa și a aflat tote în ordine. El a făcut mai târziu la 11 Decembrie arătarea despre cele 42,000 florini dispărute. — Apărăt.: S'a făcut o arătare în contra lui Kokán? — Mart.: Se credea, că trebuie să fi vr'o greșelă în socotelă. Kokán a declarat, când a fost întrebat, că a uitat să predea banii, și așa fu avisat să predea banii în ziua următoare.

Se cetesce apoi depunerea martorului consiliar de secțiune Ieney, care într'aceea a murit. El a spus, că Kokán se bucura de-o încredere nemărginită la superiorii săi, d-er adause, că n'ar fi stricat, dacă controlul ar fi fost ceva mai strict.

Maria Baglyos, de mulți ani servitoare la Kokán, spune că familia acestuia trăia forte simplu. Jucării avu băieții întotdeauna dela tatăl lor. Când era vremea rea Kokán mergea tot cu birja la birou. Ca oșpeți erau la el mai cu seamă Illy și Krivan.

Martorul P. Kökuti, zidar, a primit, când s'a pus coperișul pe casa lui Kokán, pentru el și lucrătorii 103 fl. și afară de acesta un dar de 25 fl.

Servitorul de cancelarie I. Hencze spune, că odată a fost trimis la banca de credit, pentru ca să aducă o cheie. Preș.: Dus'ai cu d-ta un ordin în scris? Mart.: Da. — Apărăt.: Omul

acesta nu mai scie ce-a făcut. Este lucru pozitiv, că nu i-s'a dat nici un ordin în scris, căci consiliarul de secțiune Ieney a trebuit să rămână însuși în bancă ca amanet (zalog).

Martorul Anton Krivan, funcționar de comptabilitate în ministeriu, spune, că o singură dată a scontrat cassele administrate de Kokán în 1887. — Preș.: Ai scontrat tote cassele? — Mart.: Tote. — Preș.: Și cassa espoziției regnicolare? — Mart.: Acesta nu, deoarece nu mi-s'a dat nici un ordin. — Preș.: Cine și-a dat ordinul? — Mart.: Ministrul.

Apărătorul: Scii cât se cheltuia pentru birji (fiakeri) în ministeriu pe lună? — Mart.: Acesta nu o știu. — Apărăt.: Kokán, ai put să-mi spui câte d-ta? — Acusatul Kokán: Pe lună cam 80—100 fl. Pentru timpul cât a durat espoziția din Pesta însă spesele birjei se socotă separat. — Apărăt.: Cât s'au socotit ca spese pentru birji în timpul espoziției. — Kokán.: Mi-se pare vre-o 80,000 florini. (Mișcare în auditoriu).

A doua zi a pertractării, Joi, s'a început prin citirea actelor de investigațiune. Înainte de tote s'a citit conspectul oficiului de comptabilitate, care constată că suma defraudată e de 42,428 fl. După aceea s'a citit raportul consilierului Ioan Bauer dela înalta curte de comptabilitate asupra manipularii casselor în ministeriu. Acest raport constată o serie de neregularități. Între altele o sumă de 600 fl., care era a se preda cassei încă în 1887, a reținut-o Kokán timp de 11 luni. Oficiul de comptabilitate s'a mărghinit a-l face atent la acesta și s'a mulțumit cu scusa lui, că a uitat de ea, fără a face arătare la ministru. Comitetul de supraveghiere a espozițiilor din Barcelona și Bruxella a făcut o mare greșelă prin aceea că, neavându o cassă de fer, a depus banii espoziției în cassa espoziției regnicolare ce se afla în biroul lui Kokán și care se manipula fără control de Kokán, căci prin acesta i-s'a dat ocaziune de a pune la loc lipsesele din cassa paușală și din cassa espoziției și viceversa, și de-a amesteca așa banii statului cu banii privați. Afară de acesta s'a mai ușurat defraudarea prin aceea, că dela 1884, de când Kokán administră cassa paușală, acesta nu s'a scontrat niciodată pe neașteptate, cu tote că înalta curte de comptabilitate a atras atențiunea ministrului încă în adresa sa dela 4 April 1887.

Apărătorul Polonyi se încercă apoi a dovedi, că aici nu e vorba numai de defraudarea lui Kokán, ci de aceea cassa espoziției n'a fost niciodată scontrată, și acusatul susține că numai 24,000 fl. a defraudat, a trebuit să aibă soți ai crimei, căci lipsesc de fapt 42,000 fl. Apărătorul susține, că banii, despre cari dice Kokán, că nu i-a defraudat, lipsesc din cassa espoziției și susține mai departe, că secretarul de stat a luat de acolo mai multe mii de florini, înlocuindu-le cu chitanțe false. De aceea îl acuză de complicitate. Se rogă, ca tribunalul să ia o deciziune.

Tribunalul decide, că cererea apărătorului, ca să se cerceteze, dacă aici e vorba de-o defraudare în oficiu său de-o defraudare comună, se încuviințează; totodată se încuviințează și cererea apărătorului, ca să se constate, dacă defraudările s'au făcut din cassa espoziției. Cererea apărătorului însă, ca cercetarea să se estindă și asupra secretarului de stat Matlekovits nu s'a încuviințat.

Apărătorul însuși apelațiune în contra părții din urmă a deciziunii.

Apărăt. (cătră Kokán): Când ai observat mai întâiu, că și altcineva afară de d-ta a defraudat bani din cassă? — Kokán: Mai întâiu am observat acesta în Ianuarie 1888, când am predat banii din cassa espoziției consilierului Ieney. Atunci trebuia să fi un plus de 5000 fl., în locul lor însă erau numai chitanțe.

„ALBINA“

Institutul de credit și de economii
FILIALA BRAȘOVU

primesce în comisiune efectuarea de plăți și încasări atât în interiorul țerei cât și în străinătate.

Cumpără, vinde și amanează monete, efecte și cupoane, dă însași seu îngrijește cecuri, asigurate etc. și se recomandă în deosebii pentru executarea în comisiune a ori-cărei tranzacțiuni de bancă în România.

Informațiuni mai de aproape se pot lua zilnic în biroul institutului, piața No. 90, dela 8—2 ore d. a.

Schimbare de locală.

Localitățile de oficiu ale *Camerei comerciale și industriale din Brașov* se află dela 11 Septembrie a. c. încolo în *Strada Căldărarilor* în edificiul Reuniunii industriale No. 518-a tractul I.

Brașov, 11 Septembrie 1889.
Camera comercială și industrială.

ABONAMENTE

la
„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni 3 fl. —
Pe șese luni 6 fl. —
Pe un an 12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni 10 fr.
Pe șese luni 20 fr.
Pe un an 40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminică.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an 2 fl. —
Pe șese luni 1 fl. —
Pe trei luni 50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an 8 franci.
Pe șese luni 4 franci.
Pe trei luni 2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate poștale.

Domnii, cari se vor abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.

Mersul trenurilor
pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilă din 1 Iunie 1889.

Budapesta—Predeală				Predeală—Budapesta				B.-Pesta-Arad—Teiuș				Teiuș-Arad—B.-Pesta				Copșa-mică—Sibiu						
Tren de per-sone	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren de per-sone	Tren mixt	Tren omnibus	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren mixt	Tren de per-sone	Tren mixt	Tren mixt	Tren de per-sone	Tren mixt	Copșa-mică	Seica mare	Lămnășu	Ocna	Sibiu	
Viena	11.—	3.40		București	7.30	7.30		Viena	11.—	3.40	Teiuș	11.24	3.—	1.42			Copșa-mică	2.05	2.05	2.38	3.22	4.18
Budapesta	8.31	9.20	3.10	Predeală	12.50	12.50	5.03	Budapesta	7.40	9.30	Alba-Iulia	11.59	3.34	2.32				2.30	3.04	3.46	4.18	4.18
Szolnok	11.20	11.25	7.22	Timișoara	1.19	1.19	6.22	Szolnok	10.42	12.38	Vințu de Jos	12.30	4.10					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
P. Ladány	2.22	1.04	5.52	Brașov	—	—	2.15	Arad	3.53	5.36	Sibotă	1.01	4.43					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Oradea-mare	4.18	2.30	8.46	Feldiara	4.54	2.15	7.07	Glogovaț	2.17	4.29	Orăștia	1.32	5.13					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Várad-Velenceze		2.35	9.18	Apața	5.37	2.47	7.44	Györök	2.37	4.41	Simeria (Piski)	2.03	5.47					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Fugyi-Vásárheli		2.42	9.44	Ágostonfalva	6.15	3.07	8.00	Paulișu	3.37	5.05	Deva	2.52	6.27					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Mező-Telegd		2.42	9.44	Homorod	6.43	3.22	8.29	Radna-Lipova	4.05	5.17	Branița	3.23	6.54					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Rév		3.31	11.38	Hasfalău	7.31	3.56	9.07	Conop	4.27	5.38	Ilia	3.55	7.20					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Bratca		3.31	11.38	Sighișoara	9.09	5.07	10.34	Bérvava		6.05	Gurasada	4.08	7.32					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Bucia		3.50	12.16	Elisabetopole	9.33	5.28	10.46	Soborșin		6.23	Zam	4.44	8.03					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Ciucia		4.05	12.54	Mediaș	10.02	5.57	11.09	Zam		7.20	Bérvava	5.30	8.38					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Huiedin		4.24	1.57	Copșa mică	11.04	6.19	11.35	Gurasad.		7.55	Conop	6.27	9.27					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Stana		4.56	3.11	Micăsasa	11.24	6.33	12.19	Ilia		8.26	Radna-Lipova	6.47	9.46					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Aghiriș		5.26	3.40	Blașiu	11.39	6.47	11.59	Branița		8.47	Paulișu	7.28	10.20					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Ghirbău		4.36	4.15	Crăciunel	11.57	7.09	12.15	Deva		9.11	Györök	7.43	10.34					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Nădășel		5.49	4.58	Teiuș	12.30	7.20	12.43	Simeria (Piski)		9.42	Glogovaț	7.59	10.50					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Clușiu		6.14	5.26	Aiud	12.45	7.47	12.55	Orăștia		9.59	Arad	8.28	11.16					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Apahida	11.05	6.30	6.56	Vințu de Jos	1.13	8.05	1.07	Șibotă		11.—	Szolnok	8.42	11.30					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Ghiriș	11.23	7.29	7.15	Uióra	2.18	8.23	2.11	Vințu de Jos		11.29	Budapesta	9.20	12.05					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Cucerdea	12.44	7.53	7.48	Cucerdea	2.48	8.33	2.33	Alba-Iulia	8.55	12.19	Viena	2.22	5.10					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Uióra	1.34	8.02	10.04	Ghiriș	3.14	9.04	2.46	Teiuș	9.54	1.06		6.—	3.15					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Vințu de Jos	1.42	8.02	10.12	Apahida	4.01	10.04	3.27					1.40	6.05					3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Aiud	2.07	8.21	10.19	Clușiu	5.28	10.41	4.47											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Teiuș	2.26	8.43	10.45	Nădășel	5.56	10.57	5.08											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Crăciunel	3.11	9.05	11.34	Ghirbău	6.45	10.57	8.—											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Blașiu	3.11	9.05	12.11	Aghiriș	7.06	11.20	8.36											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Micăsasa	3.24	9.18	12.29	Stana	7.22	11.54	9.02											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Copșa mică	3.54	9.40	1.10	B. Huiedin	7.37	11.54	9.32											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Mediaș	4.09	9.53	1.30	Ciucia	8.03	12.24	10.11											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Elisabetopole	4.39	10.08	2.14	Bucia	8.24	12.24	10.51											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Sighișoara	5.11	10.32	2.54	Bratca	9.04	12.36	12.16											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Hasfalău	5.45	11.07	3.35	Rév	9.20	12.48	12.50											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Homorod	6.12	11.22	4.07	Mező-Telegd	9.37	1.03	1.19											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Ágostonfalva	7.32	12.31	5.54	Fugyi-Vásárheli	9.55	1.29	2.—											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Apața	8.17	1.02	6.39	Várad-Velenceze	10.20	1.43	3.04											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Feldiara	8.37	1.20	7.13	Oradea-mare	10.47	1.49	3.36											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Brașov	9.06	1.40	7.45	P. Ladány	10.57	2.04	3.52											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Timișoara	9.45	2.34	8.32	Szolnok	11.19	3.27	4.03											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
Predeală	5.32	3.17	9.45	Budapesta	1.19	5.10	4.47											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
București	6.17	3.48	9.35	Viena	3.31	7.06	5.55											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
	6.49	3.48			6.30	8.40	7.45											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18
	9.35	3.48			1.40	1.40	6.05											3.04	3.46	4.18	4.18	4.18

Notă: Numerii încadrați cu niii gróse însemnăză órele de nópte.